

Ажэамаана



Изакәи ажәамаана?

Ажәамаана алтературатә жаныркәә ируакуп. Уи шәагаала имаçуп. Ажәамаана афырхацәә апъстәкәә, атиаакәә, ауаа роуп. Ажәамаанаçы ауафы ихаçсахъа апъстәкәә рыла иаадырпүштейт.

Ажәамаанаçы апъстәкәә ауафы ипрототипны икалар алшоит.

Ажәамаана ауафы ахшың инартсоит. Ажәамаана ахшың узыртço фымтоуп.

Ажәамаана зыфуа ауафы ажәамаанаффы ҳәа ишьтоуп.

Еицырдыруа ажәамаанаффәә

Ари ашәкәы аçы шәара шәапъхъар шәылшоит, еицырдыруа ажәамаанаффәә – Езоп, Иван Крылов, Готхольд Лессинг реипүш икоу ртэй.

Езоп

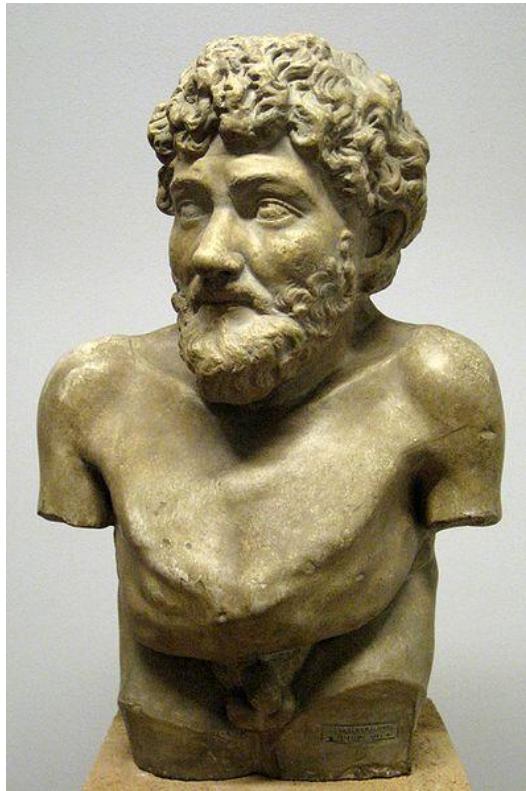
Езоп, Адгылаф зегъ реиха ифәаастаз, аха зегъ рааста икәыңдәз ҳәа изырхәон. Езоп ҳера қалаанза афбатәи ашәышыкәсазы Ажәйтә Бырзентәыла дынхон. Езоп тәыс дыкан (дтәын). Уи иғәаанагара изхәазомызт. Уи ажәамаанала иааирпүшуван ихәышракәа. Езоп дтәаастан. Иб҃а ацыыкә аман (иб҃а цыыкәын).

Ишъапқәа еицаńын, инапқәа ишъамхы аќынза иназон, ипъинца дуун (итقىزىن), илымхакәа ۋارقارуа и坎. Ихы-иەن ئااستان, دېيكەاتقەان. Аха уи инаچыдан, ибلاқәа разын ناڭىزلىكىنى.

Дәахъыла дىشىغااستازгы Езоп даараذا دعا گەيىھان. Иара ажәاماанақәа راقئانى يەھۇان. Езоп ажәامااناқәа رىلە آياشىن ابزىابارەي اعماقلىرىتەن.

Үي ئاھەپلىيەن اعماقلىيەن ئاكىچىپەرە، ئىملىخەارە، ئىغىانگەشەرە.

Езоп ئاچәامااناқәа اعماقلىيەن دارا-دارا ئىبىرىخەن، اشکولقەا رەنەن ئىرتقۇن، اتەاترەن رەنەن ئىقەدىرىگەلەن.



Езоп иажәамаанақәа

Ашшаңыч

Ацәкъа атака ача апъичхақәа калысан. Ашшаңыч ацәкъа иныңцаңын, ахәаша афара иалагеит. Ашшаңыч ацәкъа иакын инеиматәаны атәуара иалагеит: «сара ахъы сымзеит, аразны сымзеит, ача ахәашақәа рзы абри еипш ахъырхера ззықәшәазеи ҳәа».

Ахшығрцара: Амаң заур зтакыу, есымша аикәым ираңааны дақәшөйт.



Апъхәысеибей ақәти

Пүхәыск деибаны даанхеит. Уи кәтызатәык лыман. Есыгены ақәты кәтаңык атсон. Апъхәысеиба ус дхәыщит: саалаган ақәты ахәыз раңааны иастар, иара ираңааны ақетаңықәа сзаңоит. Апъхәысеиба ус иагыжалтцеит.

Аха ақеты цәгъалатқэйкә ипсүлахан, акәтаң аңара иақәйтцит.

Ахшығырттара: Ауасы ипсүсү цәгъамхароуп. Иумоу ахәычы ҳатыр узақәымттар, (Иумоу еиҳаны унаштыла), иумоу ахәыңгызы уцәзызуеит.



Ардәына еиқәатә

Ардәына еиқәатә
ашәыр хaaқәа ирымц-
класуан. Ашәыркәа даара
ихаан азы, ардәына уаантәи
аңара атахзамызт. Ардәына
еиқәатә ашәарыңағ ибейт.
Ашәарыңағ дахаған ардәына

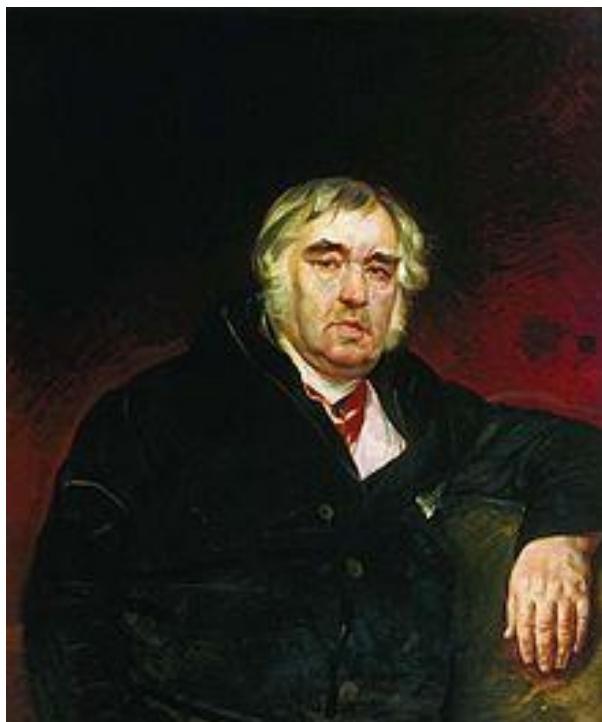


dreamstime.com

дамтсыын иkit. Ардэына еикәатәа ус иаацәажәеит:
«Ашэырхаакәа схырхын, абар схахырхәхаз».

Ахшыртцаа: Арақагы ауафы ипсамтәра атээ ахэоит. Ауафы
апсыцгъара дақәзүеит (дахьнархуеит).

Иван Крылов



Иван Крылов ажәамаана зығуаз урыс шәкәөуп. Уи азеижәтәи ашәышықәсазы дынхон. Крылов иажәамаанақәа, Езоп иажәамаанақәа рыла иапңоуп. Крылов иажәамаанақәа жәенираалала иғуан. Иван Крылов иғымтакәа еитаргахъеит еицирдьруа акыртуа поетцәа, урт иреиуоуп Акаки Церетелии Рафаел Ериставии.

Иван Крылов и жемчужина

Ахәа аңы амтца

Хәак аңы амтца ашәабықәа афон. Ахәа ашәаңы рацәаны ианафа, азхара keletal ицәеит. Ианаапьш, еита амла иакит. Инеин аңтца адацкәа атыыхра иалагеит. Аңы икәтәан ахъажь. Ахъажь ахәа ианаңәеит: «ус изыкаутозеи хәа. Аңы адацкәа ыңтыухыр аңы фоит». Ахәа атакс иаңәеит: «сүис иалоузеи, иабастаху ари атца, иахъсихәо хәа акгы збом. Усқан аңы гәаң өаанатит. «Ахәажә, ишпүкәу акгы сшумыхәаз, ашәаңы са сакәзами иузто!



Аха уара ухы шытыхны хыхь апшра улшазом!»

Ахшыфтара: Ауағы газа ахәа деипүшуп – атара бзия ибазом, иагызиеилкаазом, уи анасып җ шинато.

Амаамыни абласаркъақәи

Амаамын ажәйт, өеила иамбо иалагеит. Абласаркъақәа аанахәарц азбеит. Абласаркъақәа аанахәан, ағныңа иааит. Ағны ианааи, ишанаало абарцаз, зның атыхәа иахыннархалеит, нас иақәтәеит, иафөйт, агъамагы абеит, аха иазеилымкааит уи ахархәашьа. Атыхәтәан игәаан, ус ахәеит. «Агаза, рыгәра шъязгеи уҳәан-сҳәанқәа, абри ублақәа изларыхәузеи». Иаагәаан абласаркъақәа ахаҳә ианқыаны ипънаеит.

Ахшыфыртца: Абас ихъуеит ауағы, аматәахә ахархәашьа ззымдыруа.



Готхольд Лессинг



Готхольд Лессинг днемец шәкәффуп. Лессинг жәаатәи ашәышыңғасызы дынхон. Лессинг иффуан апиесақәа, ажәабжықәа, ажәамаанақәа.

Лессинг ажәенираалала ажәамаанақәа ииғуан.

Готхольд Лессинг иажәамаанақәа

Ағаҳәатәы

Өнак, Петр аңаағы иңи дааит. Уи лассы дыпъсараны дышықаз иаиҳәеит. Петр илахь еиқәнатцеит, иаашар хәлаанза ағыжәра далагеит, ақъафуртакәарөы аамта ихго. Уи убри еипъш ипъстазаара ахымғапъигоз, ииашатәкъан лассы дыпъсит.

Акачбей



«О, сара шақа срыцхаузен» - ҳәа игәыла иеиҳәеит каҷбеик. – «Иухъзен уара» дтцааит агәыла. Акачбей атак қайтцеит – «Иаха сбахчағы смазара татәах рзеит. Уи атыпъан ахаҳә шытарцеит». – «Уи уара ухы иаурхәазомызт, арыцха ипъшаан ихы иаирхәеит, дагъбениахеит» - атак қайтцеит агәыла». – Убри ауп сыхшығ сахызгогы» - атак қайтцеит акачбей.

Ағадеи Абгеи



сгэы уалоуп, убри иамфарц Ағада абга ианаҳәеит, ашьапы амаң шалалаз, ишычмазағу. Абга атак қанатцеит. «Даара

Абга млашты амған ағада ағылеит.

Ағада абга иаҳәеит ирыщанашъарц, иамфарц Ағада абга ианаҳәеит, ашьапы амаң шалалаз, ишычмазағу. Абга атак қанатцеит. «Даара

